

Referat fra møte i Utvalget for undervisning og internasjonalisering, Institutt for fremmedspråk

Referatet er godkjent.

Møtedato: 23. februar 2011

Til stede: Charles Armstrong, Margery Vibe Skagen, Benedicte Irgens, Kjetil Berg Henjum, Malvin Fønnes, Jon Askeland, Ludmila Torlakova, Ingunn Voster, Tor Jan Ropeid, Tove Sæthre, Helene M. Myrdahl (kom til sak 3/11), Claudia Förster Hegrenæs

Forfall: Margareth Hagen, Kari Soriano Salkjelsvik, Johan Myking, Gunnar Grendstad, Charlotte Sognnæs

1/11 Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste godkjent.

2/11 Orienteringssaker

- Berg Henjum orienterte om arbeidet framover med utdanningsmeldingen, samt om IFs høringsuttalelse vedr. UiBs handlingsplan for internasjonalisering.
- Ingunn Voster orienterte om to alumnustiltak IF har fått midler til å igangsette; Det ene tiltaket er en kartlegging av yrkesvalg/ kompetansebehov, det andre er en alumnussamling for uteksaminerte fra Språk og informasjon-programmet.

3/11 Sak om midtsemestereksamen: ”Kun for syk og stryk?”

Møtet kom fram til at man ønsket å beholde dagens ordning, men at det var behov for å ta noen grep som gir bedre oversikt over reelle kandidater, og som ikke tar studentenes fokus bort fra inneværende semesters studier.

Forslag: i) Eksamensdato så tidlig som mulig i februar
ii) En egen registreringsfrist for såkalte midtsemestereksamener (15. januar?)

Fredrikson tar spørsmålene opp med fakultetet.

4/11 Høringssak om studiestrukturen, bachelor

Hybridmodellen som er foreslått, med emner på 20 + 10 stp, passer dårlig for IF-fagene, som er sammensatt av flere ulike, men likestilte, disipliner (det er ikke tydelige skiller mellom ”basisemner” og ”støtteemner” gjennom spesialiseringløpet).

Noen av innspillene som kom fram i møtet:

- En inndeling på 20 + 10 stp vil kunne gi en dårligere indre sammenheng i IF-fagene.
- Modellen vil snevre inn studentens valgmuligheter på tvers av fakultetene (f. eks. legger ingen av de andre fakultetene opp til samme undervisningsplanlegging, med kjøreregler vedr. undervisning før/etter lunsj).
- Det ble stilt spørsmålsteget ved om den foreslåtte modellen faktisk vil gi innsparinger når det gjelder lektorprogrammet.
- Modellen legger opp til at minst ett emne på 10 stp vil måtte tilbys hvert semester, noe som vil kreve flere ressurser.
- Det er ikke heldig å spre 100-nivået i et fag over 3 semestre.

- Den foreslåtte modellen vil ikke nødvendigvis gjøre det lettere å innpasse studier fra andre læresteder – dette kommer vel så mye, om ikke mer, an på innhold som emnestørrelse målt i stp.
- Flere var kritiske til forslaget om å slå sammen Språk og kommunikasjon og Tekst og kultur (vil ikke gi en ex.fac. som egnert seg for språkstudentene)

5/11 Nytt bachelorprogram: Bachelor i japansk, fellesgrad med NHH

UUI godkjenner studieplan og emnebeskrivelser for en ny bachelorgrad i japansk, og ber om at notatet om konsekvensene av omleggingen følger saken videre.

Møtet noterer seg at dette ikke endrer den prekære bemanningssituasjonen på faget – behovet for et øket antall stillinger er like stort.

6/11 Studieplanendringer

- Alle studieplanendringene framlagt ble godkjent, med unntak av SPIKs endrede utdanningsplan. UUI ber programstyret for SPIK redegjøre grundigere for endringene som ønskes, samt for konsekvensene av endringene.
- UUI godkjenner at emnet SPIK103 legges ned med umiddelbar virkning, da studentene har et fullverdig faglig alternativ for høsten 2011 (SPIK102 kombinert med språkemne ved UiB).

7/11 Emnepakketilbud, SPINF

Møtet er positivt til skrevet fra programstyret i Språk og informasjon.

Men det ble påpekt at diskusjonen om emnepakker (innhold, størrelse, etc.) ikke er kommet langt nok ved fakultetet til at vi på nåværende tidspunkt kan si at våre bachelorprogram vil anbefale spesifikke emnepakker framfor andre.

8/11 Begrunnelse: Muntlig eller skriftlig?

Bakgrunnen for saken er et stadig økende antall henvendelser om begrunnelse til eksamen. Deler av spørsmålet er om det er hensiktsmessig å anbefale at begrunnelser gis enten muntlig eller skriftlig. Reglementet sier sensor kan velge om han/hun vil gjøre dette skriftlig eller muntlig. Ut over dette er det ikke lagt føringer.

Det kom fram i møtet at en vel ønsker å la dette være opp til fagmiljøet å bestemme. Det er fordeler og ulemper med begge typer begrunnelse.

Fagmiljøene kan også vurdere om det er formålstjenlig å utarbeide generelle sensorveiledninger, som er tilgjengelige for studentene. Dette kan demme opp for en del krav om begrunnelse.

9/11 Ny møtedato for UUI: 9. mars

Til behandling av utdanningsmeldingen. Rådet møtes samme dag for behandling av samme melding.

10/11 Eventuelt

Fredrikson orienterte om det kommende rekrutteringsarrangementet ”Ka’ vil du bli?”, 23. og 24. mars.

24. februar 2011

Siri Fredrikson, sekretær